

# ATOMIZADOR NK-350 Y NK-375



## **MANUAL DEL PROPIETARIO** **Instrucciones de Uso y Mantenimiento**



**IMPORTANTE**  
**Antes de utilizar esta Atomizador NK-350,375 lea cuidadosamente el presente Manual del Propietario.**





# Índice

Capítulo	1	Prólogo	Pág. 4
Capítulo	2	Medidas de Seguridad	Pág. 4
Capítulo	3	Medidas de Prevención	Pág. 4
Capítulo	4	Principales Aplicaciones	Pág. 8
Capítulo	5	Características constructivas	Pág. 9
Capítulo	6	Montaje para variadas condiciones de operación	Pág. 9
Capítulo	7	Rociado / Espolvoreo	Pág. 14
Capítulo	8	Análisis de averías	Pág. 15
Capítulo	9	Mantenimiento del Equipo	Pág. 18
Capítulo	10	Almacenamiento por un período prolongado	Pág. 19
Capítulo	11	Protección del Medio Ambiente	Pág. 19
Capítulo	12	Términos de la Garantía	Pág. 20

**Tenga una especial atención con los símbolos e instrucciones que se detallan a continuación:**

## SÍMBOLOS DE ADVERTENCIAS

**Quando vea usted estos símbolos sobre su bomba o en el presente manual, ponga especial atención:**



**IMPORTANTE:** Previene contra riesgos que pueden causar graves lesiones corporales, la muerte o considerables daños materiales si no se les presta atención.



**ATENCIÓN:** Previene contra riesgos que causarán o podrían causar lesiones corporales o daños materiales de menor importancia si no se les presta la debida atención.

**NOTA:** Indica instrucciones especiales que son importantes pero no están relacionadas con riesgos.

Este manual puede ser modificado debido al constante desarrollo de nuestros productos, estos cambios podrían realizarse sin previo aviso.

El presente Manual del Propietario, le permitirá obtener la mejor prestación y una mayor vida útil de su **Atomizador**

**Respete atentamente las siguientes instrucciones:**

# 1

## PRÓLOGO

El presente **Manual del Propietario del Atomizador NK-350 Motorizado**, importado de China y garantizado por **VILA GRANCHA S.L.**, fabricado bajo Normas Internacionales de Calidad y Seguridad, contiene las Instrucciones de Uso y Mantenimiento, las cuales deberán recibir su inmediata atención para que Ud. pueda operar la bomba con seguridad y eficiencia.

**Tenga este Manual cerca de Ud. para que pueda ser consultado en cualquier momento.**

El manual del Propietario, es considerado una parte de la bomba y deberá permanecer con la misma si es revendida y cambia de propietario, comunicando fehacientemente el cambio de propietario a **VILA GRANCHA S.L.**

La información y las especificaciones citadas en esta publicación son al momento de su edición.

### NOTA:

**En caso de necesitar utilizar la bomba para otro fluido consultar al Servicio Técnico.**

**LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO DETENIDAMENTE  
ANTES DE OPERAR O INSTALAR EL EQUIPO.  
SI SURGEN INCONVENIENTES DE FUNCIONAMIENTO Y/O INSTALACIÓN,  
CONTACTE A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIO TÉCNICO.**

# 2

## MEDIDAS DE SEGURIDAD

La mayor parte de accidentes con Atomizadores pueden ser prevenidos si Ud. sigue todas las instrucciones de este Manual y las que están indicadas sobre el Equipo.

Algunas de las más comunes condiciones de riesgo son tratadas a continuación, junto con el mejor modo de protegerse Ud. y las demás personas que operaran el Equipo.

Los Atomizadores están diseñados para brindar seguridad y un servicio confiable si se operan siguiendo las instrucciones descriptas.

Leer y entender este Manual es primordial antes de hacer funcionar el Equipo. Un descuido puede producir daños irreparables a la persona o al Equipo.

- Saber como detener la marcha del Equipo con rapidez y aprender el manejo de todos los mandos de accionamiento.
- No permita que cualquier persona no habilitada, opere el Equipo sin la capacitación e instrucciones correspondientes.
- No permita que niños operen el equipo. Mantenga alejados niños y mascotas del área de trabajo.

# 3

## MEDIDAS DE PREVENCIÓN

Los Motores utilizadas en el atomizador NK-350 y NK-375, son motores de 4 tiempos, utilice gasolina sin Plomo de 95 Octanos, y aceite SAE 30, se recomienda la visualización del nivel de aceite cada vez que se utilice y la sustitución de aceite cada 50 horas de uso.

**NOTA:**

Está estrictamente prohibido utilizar otras clases de aceites.

El motor deberá funcionar sin carga de 3 a 5 minutos después de ponerlo en marcha y antes de su detención

**NOTA:**

Está estrictamente prohibido hacer funcionar a alto régimen, sin carga, en razón de evitar recalentamiento y daños en los componentes del motor y detener el motor cuando esté funcionando a alto régimen.

Para prevenir incendios el motor debe estar detenido y lejos de fuentes de fuego cuando se añade combustible.

**ATENCIÓN**

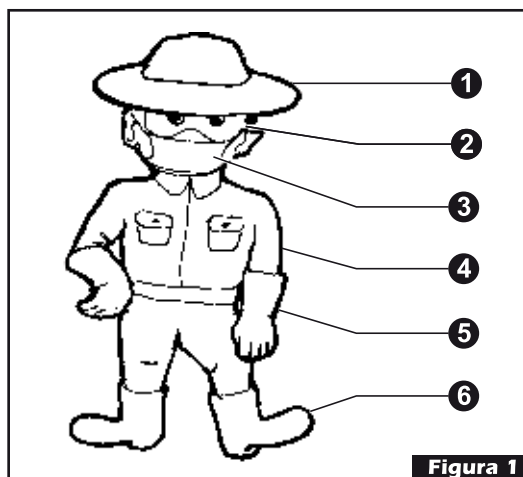
Está terminantemente prohibido fumar cuando:  
Recargue combustible, en proximidades de sustancias químicas y cuando utilice el equipo.

**IMPORTANTE**

1) Lea este manual cuidadosamente. Asegúrese de entender cómo operar esta máquina apropiadamente antes de usarla.

**2) Ropa protectora.**

- 1) Sombrero de ala.
- 2) Anteojos de seguridad.
- 3) Mascara antigás (adecuada al producto que se está utilizando en el atomizador).
- 4) Traje de protección contra elementos tóxicos.
- 5) Guantes largos.
- 6) Botas.

**Figura 1**



### **ATENCIÓN**

3) Las siguientes personas no pueden utilizar la máquina:

- Este equipo **NO** debe ser utilizado por personas con sus capacidades físicas y mentales disminuidas.
- Personas alcoholizadas.
- Niños o ancianos.
- Personas que desconocen el manejo de la máquina.
- Personas excesivamente cansadas o enfermas y otras que no operen la máquina con frecuencia.
- Personas que han hecho ejercicios extremos al momento o que tengan sueño.
- Mujeres que amamantan a un bebé o embarazadas.

### **4) Prevención del fuego**

- 1) No fumar o encender fuego cerca de la máquina.
- 2) Nunca cargar combustible a la máquina cuando está caliente o funcionando.
- 3) No derramar combustible sobre la máquina o cerca de ella, si esto ocurre limpiar profundamente.
- 4) Siempre ajustar la tapa de combustible.
- 5) Antes de poner en marcha la máquina, alejarse a no menos de 2 metros del recipiente de combustible.

### **5) Puesta en marcha del equipo**

- 1) Colocar la palanca de la compuerta de polvo, en la posición más baja antes de poner en marcha el motor, de otro modo las sustancias químicas serán expulsadas al aire, cuando se ponga en marcha el motor.



### **ATENCIÓN**

Está prohibido permanecer frente a la boquilla pulverizadora aún con la compuerta de polvo cerrada. El polvo residual en el caño será expulsado y podrá afectar a la persona mal ubicada.



Zona prohibida para permanecer durante la puesta en marcha del equipo.

**Figura 2**



### **ATENCIÓN**

Cuando opere con el equipo, preste atención a las siguientes instrucciones:

- 1) Es conveniente fumigar en tiempo fresco y con poco viento. Por ejemplo, temprano en la mañana o en las últimas horas de la tarde, esto reduce la evaporación y flotación de las sustancias químicas, mejora el efecto.
- 2) El operador deberá moverse a favor del viento (viento de espalda).
- 3) Si su boca u ojos, son rociados con sustancias químicas, lavarlos con agua limpia y consultar con un Servicio Médico de Urgencia.
- 4) Si el operador tiene dolor de cabeza o desvanecimiento, dejar de trabajar y consultar con un Servicio Médico de Urgencia.
- 5) Para la seguridad del operador, el rociado/espolvoreo debe ser llevado a cabo estrictamente de acuerdo a las instrucciones de la sustancia química y requerimientos agrícolas.



### **ATENCIÓN**

En caso de intoxicación, requiera de un Servicio Médico de Urgencia, llevando el envase con el rótulo del producto químico utilizado.

# 4

## PRINCIPALES APLICACIONES

El **Atomizador**, es portátil, manuable y de gran eficiencia para la protección de plantaciones. Es adecuado para ser utilizado en la prevención de enfermedades de las plantas, control de pestes en grandes plantaciones y campos de siembra, donde algodón, trigo, arroz, frutales, plantaciones de té, etc., son plantados.

También pueden ser utilizados para la aplicación de herbicidas, prevención y saneamiento de epidemias; esparcir fertilizantes y químicos granulares. Esta máquina también puede ser adaptada, para ser utilizada en áreas montañosas y suelos rocosos.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ATOMIZADOR			
Detalle		Especificación	
Dimensiones	(mm)	420 x 500 x 690	
Peso Neto	(kg)	11	
Capacidad del tanque	(litros)	14	
Velocidad del ventilador	(rpm)	7.500 - 8.000	
Intensidad de descarga de las sustancias químicas	Rocío	(kg/min)	≤ 4
	Polvo	(kg/min)	≤ 6
Rociado horizontal	(m)	≤ 12	
Rociado vertical	(m)	≤ 11	
Diámetro de las gotitas	(µm)	≤ 120	

MOTOR		
Detalle		Especificación
Potencia específica	(kW/rpm)	0.9 / 7.500
Cilindrada	(cc)	35
Refrigeración		Por aire forzado
Capacidad del tanque de combustible	(Litros)	0.65 Lts
Tipo de combustible		Gasolina Sin Plomo 95
Sistema de ignición		CDI
Tipo de arranque		Manual
Modo de detención		Desacelerando completamente

## 5

### CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

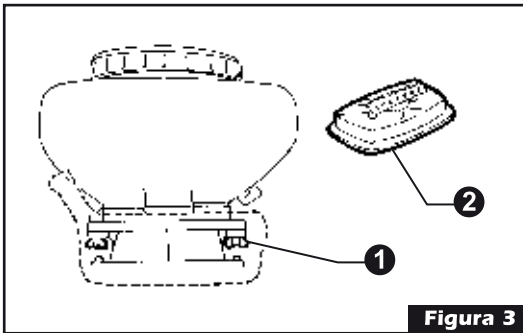
- Las partes principales de la máquina están fabricadas totalmente en plástico, de modo que la misma tiene bajo peso.
- El diseño de construcción de la máquina es único. Las partes en contacto con las sustancias químicas son totalmente fabricadas en plástico reforzado o acero inoxidable, de ésta forma tiene propiedad anticorrosiva y larga vida útil.
- La dimensión de la boca sobre el tanque es grande, así el llenado con las sustancias químicas es fácil y las mismas en bolsas pueden ser vaciadas directamente dentro del tanque.
- La dimensión de las partes inferiores es más grande y el centro de gravedad está bajo, de modo que la estabilidad de la máquina es buena.
- El arranque manual del motor, es fácil de operar. El motor cuenta con una estructura protectora para los componentes de alta temperatura, haciendo seguro su uso.
- La estructura giratoria utilizada en la conexión entre la manguera y la cubierta del ventilador, es fácil de operar. La manguera tiene larga vida útil.

## 6

### MONTAJE PARA VARIADAS CONDICIONES DE OPERACIÓN

#### 1) Montaje para rociado

Quitar las dos tuercas mariposas ubicadas sobre el tanque y bajar el tanque. Cambiar el disco tapa de pulverizado, por el disco tapa de rociado, luego montar el tanque y enroscar la tuercas mariposa como se muestra en la **figura 3**.



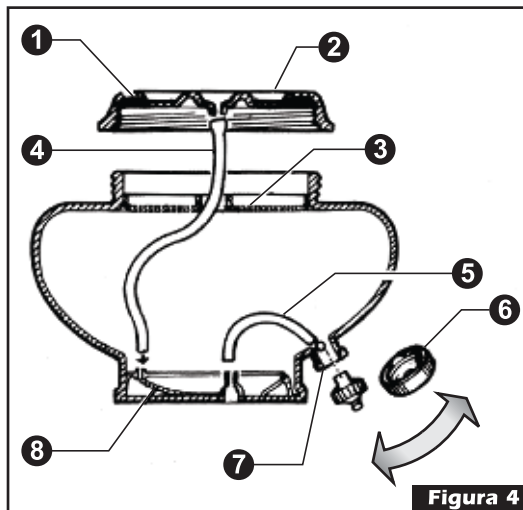
- 1) Tuerca mariposa
- 2) Plato de pulverizado

Figura 3

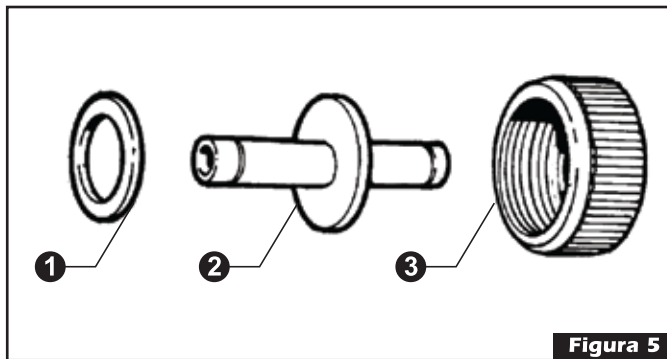
#### 2) Montaje en el interior del tanque de sustancias químicas.

Quitar la tapa inferior del tanque, cambiar la tapa de presurizado interior, la cual está conectada con el tubo de goma (no olvidar instalar la arandela de sellado, (1 Fig. 5)) conectar la tapa al tubo de goma (5 Fig. 4), como se ilustra en la **figura 4**.

- 1) Arandela de sellado.
- 2) Tapa
- 3) Malla filtro
- 4) Tubo
- 5) Tubo de goma
- 6) Tapa inferior
- 7) Abertura de descarga
- 8) Disco de rociado

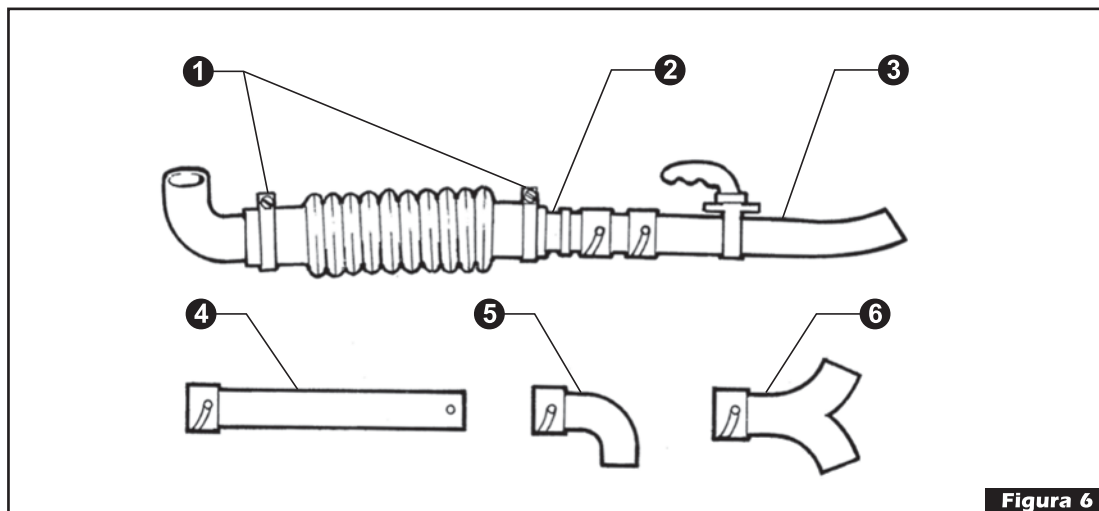


**Figura 4**



**Figura 5**

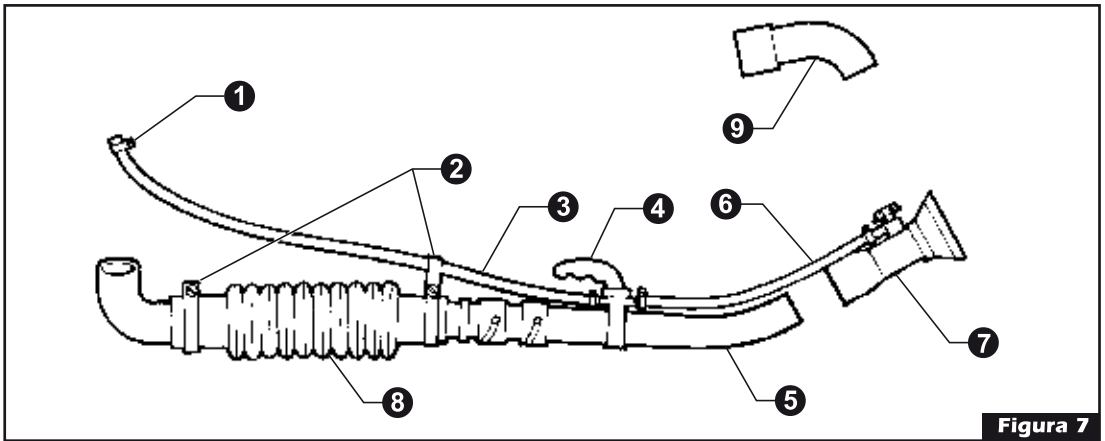
- 1) Arandela de sellado
- 2) Conector
- 3) Tapa de presurización



**Figura 6**

- 1) Abrazadera (B)
- 2) Conector
- 3) Caño encorvado
- 4) Caño de conexión
- 5) Caño L
- 6) Caño Y.

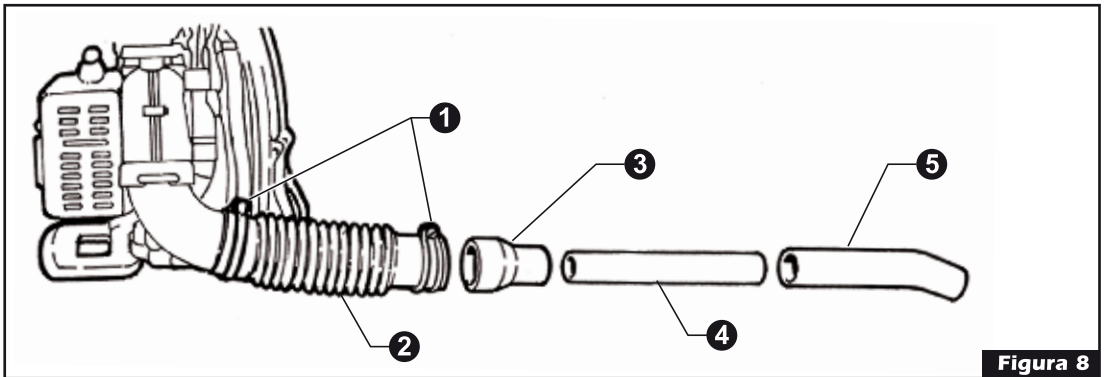
### 3) Conexión del caño de rociado a la máquina



- |                   |                   |                 |
|-------------------|-------------------|-----------------|
| 1) Abrazadera (A) | 4) Empuñadura     | 7) Pulverizador |
| 2) Abrazadera (B) | 5) Caño encorvado | 8) Tubo         |
| 3) Tubo plástico  | 6) Caño plástico  | 9) Caño curvo   |

### 4) Montaje para espolvorear

Quitar el tanque de sustancias químicas, bajar el tubo de goma de entrada, el tubo de goma de salida, colador de succión, disco tapa de rociado, tapa de presurizado y unión, cambiar por la tapa inferior del tanque de sustancias químicas, luego conectar el caño conforme a la figura 8.



- |               |                     |                        |
|---------------|---------------------|------------------------|
| 1) Abrazadera | 3) Unión            | 5) Caño de espolvorear |
| 2) Tubo       | 4) Caño de conexión |                        |

## 5) Instalación anti-electroestática

Los gránulos de sustancias químicas de espolvoreado o rociado pueden causar electroestática, que está relacionada a factores, tales como la clase de sustancias químicas, temperatura del aire, humedad del aire, etc. En razón de prevenir electroestática, utilice el accesorio cadena de seguridad para descarga estática a tierra. Cuando el aire se torna seco, la electroestática es más seria, en particular cuando el tubo largo corrugado para espolvorear y esparcir gránulos es utilizado. La electroestática se producirá a menudo. Prestar atención y montar como ilustra la **figura 9**.

Un extremo de la cadena de seguridad es insertado dentro del caño eyector, tocando libremente el suelo.

Conectar el otro extremo con el cable conductor, luego fijar el cable conductor y la cadena de seguridad, sobre el caño curvado por medio de un tornillo.

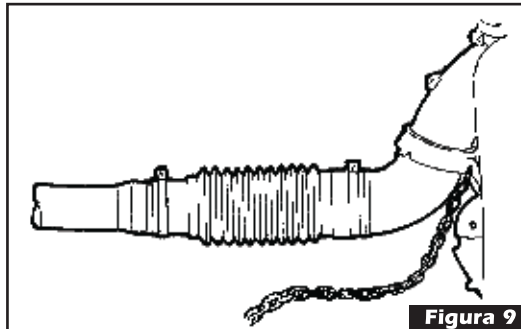


Figura 9

## 6) Arranque en frío del motor

Actuar de acuerdo a los siguientes procedimientos:

- 1) Rellenar el depósito de combustible con Gasolina y verificar nivel de aceite.
- 2) Acelerar el motor un poco.
- 3) Ubicar el cebador en su posición **de cerrado**.
- 4) Tirar de la sogá de arranque varias veces y permitir que retorne suavemente. No soltar la sogá para un retorno libre para evitar daños en el arranque.
- 5) Con el cebador cerrado, tirar de la sogá de arranque hasta que el motor comience a funcionar.
- 6) Después que arranque el motor, abrir el cebador completamente.
- 7) Hacer funcionar el motor a bajo régimen de 2 a 3 minutos, luego comenzar la operación de rociado o espolvoreo.

## **7) Arranque en caliente del motor**

1) Sin tocar el aire, acelere un poco la máquina sin ahogarla, y tire varias veces de la cuerda .

## **8) Regulación de la velocidad del motor**

1) La velocidad del motor es regulada mediante el acelerador localizado en la empuñadura.

## **9) Detención del motor**

1) desacelere la máquina hacia la posición relentí.

2) Pulse el botón OFF situado en la empuñadura.

3) se recomienda extraer la gasolina del depósito de combustible, si la máquina va a estar almacenada más de de 1 semana.

### **NOTA:**

Mientras el motor esté funcionando, el tubo debe estar montado en la máquina, de otro modo el aire de enfriamiento será reducido y el motor puede dañarse.

### 1) Rociado

Aflojar la tapa de presurizado y regular el alcance de la boquilla, para conseguir los diferentes requerimientos de rociado. Girar la válvula de regulación para cambiar la cantidad del rociado, ver la **figura 13**.

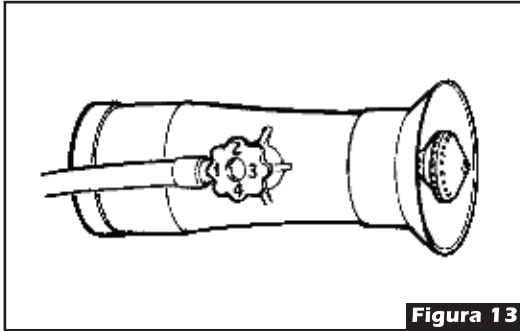


Figura 13

Abertura	Descarga (l/min.)
1	1
2	1,5
3	2
4	3

### 2) Espolvoreo

Regular el régimen de descarga cambiando la posición de la varilla de control de polvo en los tres orificios del balancín, ver **figura 14**.

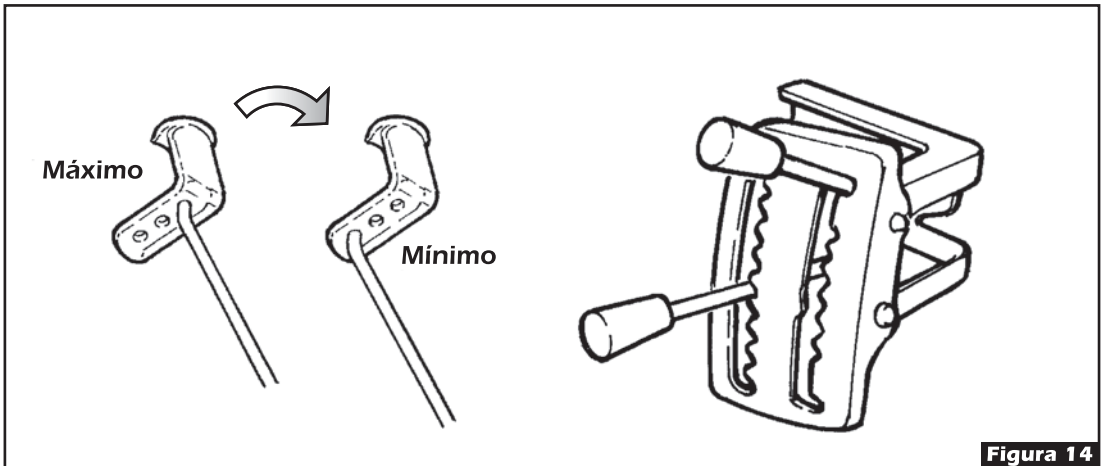
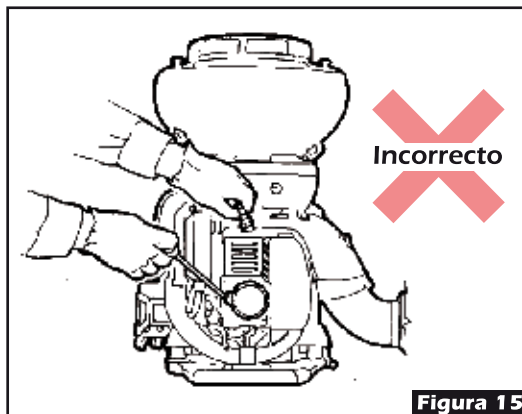


Figura 14

**EL MOTOR ARRANCA CON DIFICULTAD O NO PUEDE ARRANCAR.**

Verificación del funcionamiento de la bujía:

- 1) Sacar con una herramienta apropiada (llave de bujía), la bujía y apoyarla sobre el cilindro con cable de ignición conectada a la misma.
- 2) Sustener del cable la bujía, tirar de la soga de arranque y observar si entre los electrodos de la bujía saltan chispas.
- 3) No tocar la parte metálica de la bujía para prevenir un golpe de corriente, como se observa en la **figura 15**.

**Figura 15****INSUFICIENTE RENDIMIENTO DEL MOTOR**

Problema		Causa	Solución
Sin chispa	Bujía	Dispositivo de encendido mojado.	Secar.
		Bujías carbonizadas.	Limpiar carbón.
		La luz entre los electrodos de la bujía es demasiado grande o pequeña.	Ajustar la luz entre 0,6 mm - 0,7 mm.
		La porcelana de la bujía está dañada.	Cambiar la bujía.
	Magneto	Electrodo quemado.	Cambiar la bujía.
		Cobertura del cable de bujía dañado.	Cambiar o reparar.
		Mala aislación de la bujía.	Reemplazar.
		Cable de bobina roto.	Reemplazar.
		Dispositivo de encendido electrónico dañado.	Reemplazar.
Chispa Normal	Buena compresión y normal aprovisionamiento de combustible	Consumo excesivo de combustible.	Reducir combustible.
		Mala calidad de combustible, mezclado con agua o suciedad.	Cambiar el combustible.
	Normal aprovisionamiento de combustible pero baja compresión	Aro de pistón gastado o roto.	Cambiar cilindro y aro.
		Bujía floja.	Apretar.

<b>Chispa Normal</b>	Carburador sin combustible	Tanque sin combustible.	Llenar el tanque.
		Malla del filtro sucia.	Limpiar malla.
		Orificio respiradero del tanque de combustible.	Limpiar orificio.

### INSUFICIENTE RENDIMIENTO DEL MOTOR

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
<b>Compresión y encendido normal.</b>	Filtro de aire obstruido.	Limpiar filtro.
	Combustible mezclado con agua.	Cambiar combustible.
	Motor sobre calentado.	Apagar el motor y dejar enfriar.
	Silenciador obstruido con carbón.	Limpiar filtro.
<b>Motor recalienta.</b>	Mezcla de aire y nafta pobre. Exceso de carbón en la tapa de cilindro.	Regular el carburador. Limpiar.
	Aceite de motor de baja calidad.	Utilizar siempre aceite 4 tiempos de alta calidad
	Tubo desconectado.	Conectar tubo.

### EL MOTOR SE DETIENE

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
<b>El motor se para repentinamente.</b>	Cable de bujía suelto.	Conectarlo firmemente.
	Pistón agarrado o pegado.	Cambiar pistón y controlar el estado del cilindro.
	Bujía carbonizada o en corto-circuito.	Limpiar - Cambiar bujía.
	Falta de combustible.	Llenar el tanque de combustible.
<b>El motor se detiene lentamente.</b>	Carburador obstruido.	Limpiar.
	Orificio de aireación del tanque obstruido.	Limpiar.
	Combustible mezclado con agua.	Cambiar el combustible.

## EL MOTOR SE DETIENE DIFICULTOSAMENTE

Problema	Causa	Solución
La palanca de acelerador está ubicada en la posición más baja, el motor todavía funciona.	El cable del acelerador es demasiado corto (las rpm con el motor regulando son altas).	Regular el cable de acuerdo a la figura 13.

## ROCIADO

Problema	Causa	Solución
Pulveriza intermitentemente o no pulveriza.	Llave de la boquilla o válvula de control obstruida.	Limpiar.
	Tubo de plomo obstruido.	Limpiar.
	Baja presión o no hay presión.	Ajustar la tapa del tanque con las dos tuercas mariposa.
Goteo en el rociado.	La tapa del pulverizador calza en forma incorrecta.	Calzarla correctamente.
	Algunas de las conexiones roscadas están flojas.	Revisar y ajustar las conexiones roscadas.

## ESPOLVOREO

Problema	Causa	Solución
Descarga intermitentemente o no descarga polvo.	La compuerta de polvo no está abierta.	Regular la varilla de empuje de la compuerta de polvo.
	El polvo o gránulo mezclado con materias extrañas.	Limpiar.
	Terrones de polvo o granulo.	Romper los terrones
	Polvo o gránulo húmedo.	Secar
La compuerta de polvo no funciona correctamente.	La compuerta de polvo no puede ser cerrada.	Regular la varilla de empuje de la compuerta de polvo.
	La compuerta de polvo está bloqueada con materias extrañas.	Limpiar.
Escape de polvo.	La placa de fijación inferior del depósito de sustancias químicas floja.	Ajustar.
	La junta de sellado de la tapa de polvo dañada.	Cambiar la junta.
El régimen de descarga está fuera de control.	El mecanismo de control de la compuerta de polvo no funciona correctamente.	Reparar.

**MANTENIMIENTO TÉCNICO DEL CONJUNTO FUMIGADOR.**

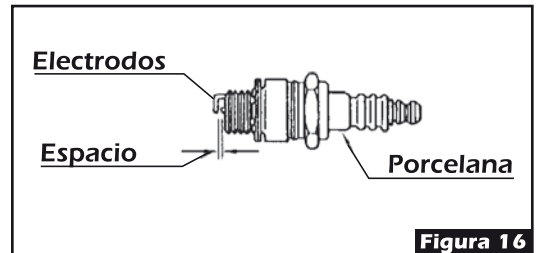
- 1) Después de fumigar, limpiar todo residuo de mezcla líquida o polvo del tanque sustancias químicas. Lavar el tanque y demás partes.
- 2) Después de esparcir polvo o gránulos, limpiar la compuerta de polvo y el tanque de sustancias químicas, interior y exteriormente.
- 3) Después, aflojar la tapa de sustancias químicas.
- 4) Después de limpiar, hacer funcionar la máquina a baja velocidad, de dos a tres minutos.

**MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE.**

- 1) La mezcla combustible con polvo o agua es la principal causa de avería, por lo tanto, el sistema de combustible deberá limpiarse frecuentemente.
- 2) El combustible residual en el tanque de combustible y el carburador por largo tiempo, formará gomosidades y obstruirá el circuito de combustible, causando el mal funcionamiento del motor. Así la máquina NO funcione por una semana, todo el combustible deberá ser descargado.

**MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE Y BUJÍA.**

- 1) Después del trabajo diario, lavar el filtro de aire. Si las sustancias químicas se adhieren a la esponja se reducirá la potencia del motor.
- 2) Después de lavar la esponja con nafta, estrujar para eliminar la nafta y montar en el filtro.
- 3) La luz de bujía (espacio) conveniente es de 0,6 a 0,7 mm, controlar la luz frecuentemente, si la luz es demasiado grande o pequeña, ajustar como se ilustra en la **figura 16**.
- 4) El tipo de bujía para este motor, es cmr5h ", no utilizar otro tipo. Si es necesario que sea cambiada por usted, puede adquirirla en cualquier comercio de venta de repuestos de maquinaria agrícola.

**Figura 16**

## 10 ALMACENAMIENTO POR UN PERÍODO PROLONGADO

- 1) Limpiar el exterior de la máquina. Cubrir las superficies metálicas con aceite antioxidante.
- 2) Sacar la bujía, introducir en el cilindro de 15 a 20 gramos de aceite, el aceite a utilizar debe ser el formulado para motores de 2 tiempos. Subir el pistón hasta el punto muerto superior y luego colocar la bujía.
- 3) Quitar las dos tuercas mariposa. Desmontar el tanque de sustancias químicas. Limpiar la compuerta, el interior y el exterior del tanque de sustancias químicas. Si quedan residuos de sustancias químicas en la compuerta de polvo, la compuerta no funcionará adecuadamente y se producirán serias fugas de polvo. Luego montar el tanque de sustancias químicas y aflojar la tapa del tanque.
- 4) Retirar la unidad rociadora, lavar y luego almacenar.
- 5) Descargar el tanque de combustible y el carburador.
- 6) Cubrir la máquina con una lona y depositarla en un lugar seco y limpio.

## 11 PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

De acuerdo con la reglamentación vigente, todo aparato que esté fuera de servicio debe quedar inutilizado definitivamente. Por ello, se ruega desconectar y cortar el cable antes de tirar el aparato.



“Participe en la conservación del medio ambiente.”



Su producto contiene materiales recuperables y/o reciclables.



Entréguelo al final de su vida útil, en un **Centro de Recolección Específico** o en nuestros **Servicios Oficiales de Post Venta**, donde será tratado de forma adecuada

### NOTA:

La información y las especificaciones citadas son al momento de su edición. El fabricante se reserva el derecho de efectuar las modificaciones técnicas y constructivas sin previo aviso.

## CONDICIONES PARTICULARES

.....

**VILA GRANCHA S.L.** desde ahora “**La Empresa**” garantiza al Comprador original el buen funcionamiento de los productos que comercializa en los términos siguientes:

**OBJETO:** La presente Garantía de buen funcionamiento del aparato descrito al dorso, responderá por los defectos o vicios ocultos causantes de mal funcionamiento del producto adquirido, originados en el diseño, construcción o la calidad de los materiales en los términos abajo detallados y será efectiva únicamente mediante la Reparación en Garantía sin cargo para el Usuario, del producto defectuoso.

Es requisito para acceder a la prestación de Reparación en Garantía, la observancia de todas las directivas de Seguridad, Montaje, Instalación, Puesta en Marcha y Mantenimiento indicadas en el Manual adjunto, así como las otras condiciones que a continuación se señalan.

**LIMITACIONES:** La presente Garantía no cubre daños o perjuicios que eventualmente el aparato pueda provocar al Usuario, terceras personas o sus bienes. Los derechos adquiridos por esta Garantía quedan limitados a los aparatos instalados dentro de la República Argentina.

**PLAZO DE GARANTÍA:** Durante 12 (doce) meses transcurridos a partir de la fecha de adquisición por el primer Usuario (Quien figure en la Factura de Venta emitida por el Distribuidor Autorizado).

**EJECUCIÓN DE LA GARANTÍA:** La misma se limita a la reparación de la Unidad con provisión de Mano de Obra Calificada y Repuestos Legítimos, para reparar o reponer los elementos defectuosos según el criterio del Departamento Técnico de **VILA GRANCHASL**. Cuando por razones de fuerza mayor, no sea posible la reposición de idéntico repuesto que el original, el Usuario aceptará las alternativas propuestas que no menoscaben el funcionamiento óptimo y/o la durabilidad de su producto.

**DEL MATERIAL REPUESTO EN GARANTÍA:** Los elementos reemplazados quedarán en propiedad del Departamento de Servicio Técnico.

**LUGAR DONDE SE EFECTIVIZARA LA GARANTÍA:** Las reparaciones serán realizadas por el Departamento de Servicio Técnico en el domicilio de la Empresa, indicado en la presente. Otras direcciones para realizar la prestación de Reparación en Garantía podrán ser suministradas por la Empresa. Horario de Atención: de 9 a 12 hs. y de 14 a 15:30 hs.

**VENTA DE REPUESTOS:** En el domicilio del Departamento de Servicio Técnico indicado en la presente y en los Centros de Servicio Técnico Autorizados por la Empresa.

**TRASLADO DE PRODUCTOS:** Los gastos de Flete y Seguro serán soportados conforme a lo establecido por las Leyes 24.240 y 24.999 actuando los Distribuidores de este producto como receptores del mismo a los efectos de traslado al Departamento de Servicio Técnico. El Usuario es responsable de la adecuada rotulación del embalaje y el acondicionamiento del producto para soportar los esfuerzos de manipulación y traslado.

**PLAZO DE REPARACIÓN:** Los productos entregados en Garantía serán reparados dentro de los 30 días de su recepción en nuestro Departamento de Servicio Técnico. Cuando por causa de fuerza mayor no fuese posible cumplir con el plazo previsto (por ejemplo por falta de repuestos de origen extranjero) se le avisará al Comprador el nuevo plazo de reparación.

**DOCUMENTACIÓN REQUERIDA:** Junto con el aparato, el Usuario remitirá el Formulario debidamente completado por el Distribuidor Autorizado y copia de la Factura de Compra original emitida a su nombre.

**ANULACIÓN DE LA GARANTÍA:** Cuando se presenten alguna de las siguientes condiciones, se anularán los beneficios de la Reparación en Garantía.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Falta de Factura de Compra.  | tas de las señaladas como nominales en el producto.  |
| <input type="checkbox"/> Falta de Certificado de Garantía.  | <input type="checkbox"/> Daño por descargas atmosféricas o catástrofes naturales.  |
| <input type="checkbox"/> Factura de Compra enmendada, raspado o conteniendo datos falsos.   | <input type="checkbox"/> Accidente no originado en el producto.  |
| <input type="checkbox"/> Certificado de Garantía enmendado, raspado o conteniendo datos falsos.   | <input type="checkbox"/> Accidente originado en el producto debido a la inobservancia de las instrucciones de montaje, instalación, puesta en marcha o mantenimiento arriba señalados. |
| <input type="checkbox"/> Falta de rótulos en el producto o los mismos han sido dañados o alterados.   | <input type="checkbox"/> Roturas ocasionadas por descuido o negligencia.   |
| <input type="checkbox"/> Uso indebido del producto.   | <input type="checkbox"/> Daños ocasionados por transporte o acarreo.   |
| <input type="checkbox"/> Montaje o instalación mecánica deficiente.   | <input type="checkbox"/> Reparaciones y/o revisiones, distintas de las indicadas en el Manual del Propietario adjunto, realizadas por personal no autorizado.                          |
| <input type="checkbox"/> Deficiencias en la instalación eléctrica del Usuario y/o suministro de energía por el proveedor de fluido eléctrico, tales como baja o sobre tensión, cortocircuitos, etc. |  |
| <input type="checkbox"/> Conexión de la unidad a redes eléctricas distin-   |  |

## TÉRMINOS DE LA GARANTÍA (cont.)



**ATENCIÓN:** Formulario para completar por el Distribuidor Autorizado. El presente Formulario deberá remitirse conjuntamente con el producto en Garantía y copia de la Factura de Compra.

VILA GRANCHA S.L

Garantiza el buen funcionamiento del Producto Modelo:

Bomba .....		Electrobomba .....	
Motobomba.....		Otro .....	
Número de fabricación		Detalle breve de uso del Producto	
Adquirido en:	Sello y firma del Distribuidor Autorizado.		
Domicilio:			
Localidad:			
Fecha de Compra			
Factura N°			
Nombre del Comprador			



**ATENCIÓN:**  
No se recibirán productos en Garantía sin copia de la Factura de Compra del mismo.

### CONSTANCIA DE REPARACIÓN

Para ser llenado por el Departamento de Servicio Técnico  
(Válida únicamente con Sello y Firma del responsable del Departamento de Servicio Técnico)

Recibido ..... / ..... / .....	Reparación ..... / ..... / .....	Entregar el ..... / ..... / .....	Entregado ..... / ..... / .....
Motivo del reclamo.....		Reparación efectuada .....	
Material reparado o reemplazado.....		Sello y firma del responsable del Servicio Técnico	

